

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ N° 18/414P_IND
CERTIFICATE OF CONFORMITY N°

SGS

CER.3834 Rev.4

Si certifica che il prodotto sotto riportato è conforme all'oggetto di certificazione:
We hereby certify that the referred product complies with the scope of certification:

FABBRICANTE:
MANUFACTURER

CIMOLAI S.P.A

Viale Pasteur, 49 scala C, piano 4, int.8 – 00144 ROMA
Corso Lino Zanussi, 26 – 33080 PORCIA (PN)



OGGETTO DELLA CERTIFICAZIONE:
SCOPE OF CERTIFICATION:

UNI EN ISO 3834-2

Requisiti di qualità per la saldatura per fusione dei materiali metallici –
Parte 2: Requisiti di qualità estesi
Norma UNI EN ISO 3834-2 : 2021
*Quality requirements for fusion welding of metallic materials –
Part 2: Comprehensive quality requirements
EN ISO 3834-2 : 2021 Standard*

PRODOTTO IN CERTIFICAZIONE:
PRODUCT UNDER CERTIFICATION:
Saldatura per fusione dei materiali metallici
Fusion welding of metallic materials

(i dettagli sui requisiti normativi di riferimento e sui prodotti sono descritti nelle pagine allegate -
il cui n° è sotto riportato - che sono da ritenersi parte integrante del presente certificato)

*(Details on regulatory requirements and relevant products are described in the attached pages - whose
number is mentioned hereunder - which are regarded as part of this certificate)*

Il sistema di certificazione adottato prevede, per il suo mantenimento, verifiche annuali di
conformità del processo produttivo e delle prescrizioni applicabili della norma oggetto di
certificazione, secondo lo schema SCP 014.

*The adopted certification system foresees for its maintenance, the annual surveillance visits verification of
the compliance of production process and related Standard prescriptions,
according to the scheme SCP 014*



PRD N°015 B
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Data di emissione: 11 Luglio 2023
Date of issue:
Data di prima emissione: 03 Luglio 2018
Date of first issue:
Termine di validità: 02 Luglio 2024
Valid until:

SGS Italia S.p.A. - Il Rappresentante Autorizzato
SGS Italia S.p.A. - The Authorized Representative

Caterina Scarpa



This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at
<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>.
Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.
Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at
the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole
responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all
their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or
falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the
fullest extent of the law.

SGS Italia S.p.A
Via Caldera, 21
20153 Milano
02/73931

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ N° 18/414P_IND
 CERTIFICATE OF CONFORMITY N°



Commessa SGS Italia n 21.19805
 SGS Italia File n°
 SITO DI PRODUZIONE:
 WORKSHOP:

CER.3834 Rev.4

CIMOLAI S.P.A.

- (1) Via Tessere, 9 – 33070 POLCENIGO (PN)
 (2) Via XX Settembre, 258/A – 33080 ROVEREDO IN PIANO (PN)
 (3) Via Ettore Majorana, 7 – 33058 SAN GIORGIO DI NOGARO (UD)
 (4) Via Timavo, 69 – 34074 MONFALCONE (GO)

CARATTERISTICHE CERTIFICATE:
 CERTIFIED CHARACTERISTICS:



Processi di Saldatura Welding Process (ISO 4063)	Materiali Material groups (ISO 15608)	Note Note
121	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2, 5.1, 5.2, 8.1, 10.1	EN 15614-1 EN 14555 AWS D1.1 AWS D1.5 AWS D1.6 ASME IX CSA W47.1
135	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2, 8.1, 10.1	
136	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2, 8.1, 10.1	
138	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2	
783	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1	
111	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 3.1, 8.1	
721	1.1, 1.2, 3.1	
141	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 3.1, 8.1	
Responsabile Coordinatore di Saldatura Responsible Welding Coordinator		***Quaia Gianluca (IWE)
Sostituto Coordinatore di Saldatura Deputy Welding Coordinator		***D'Agostino Giuseppe (IWE) **D'Anna Eddy (IWT)
Sostituto Coordinatore di Saldatura (1) Deputy Welding Coordinator		*Pescador Erik, *Luca Del Tin **Piccinin Luca (IWT), *Nali Mauro,
Sostituto Coordinatore di Saldatura (2) Deputy Welding Coordinator		*Lachin Andrea, *Rodaro Sandro, **Rospant Emiliano
Sostituto Coordinatore di Saldatura (3) Deputy Welding Coordinator		**Macor Massimiliano (IWT), ***Gianessi Antonio (IWE), *Morgante Francesco, *Ponte Valentino
Sostituto Coordinatore di Saldatura (4) Deputy Welding Coordinator		**Dissegna Federico, *Tumpich Mauro, *Fedel Alex

Livello di competenza è stato valutato come ***esteso / **specifico / *base in conformità alla ISO 14731
 ***Comprehensive / **Specific / *Basic competency level been evaluated in conformity with ISO 14731

RAPPORTO DI PROVA:

TEST REPORT:

RPL.P dd 21/06/2021 rif 21.19805

RAPPORTO VERIFICA ISPETTIVA:

INSPECTION VISIT REPORT:

RVI.P dd 21/06/2021 rif. 21.19805

I rapporti citati si riferiscono alle ultime verifiche effettuate prima dell'emissione del certificato
 The cited reports are referring to latest audit before the certificate issuing

La validità del certificato è vincolata all'esito positivo dell'attività annuale di sorveglianza,
 The validity of certificate is related to the successful conclusion of the annual surveillance activity

Data: 11 Luglio 2023
 Date:

SGS Italia S.p.A. - Il Rappresentante Autorizzato
 SGS Italia S.p.A. - The Authorized Representative
 Caterina Scarpa



PRD N°015 B
 Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements



This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>.
 Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.
 Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

SGS Italia S.p.A
 Via Caldera, 21
 20153 Milano
 02/73931